

2014 m. birželio 4 d. Conseil d'État (Prancūzija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje LFB Biomédicaments, Association des déficitaires en Alpha 1 Antitrypsine (Association ADAAT Alpha 1-France)/Ministre du travail, de l'emploi et de la santé, Ministre du budget, des comptes publics et de la réforme de l'Etat

(Byla C-271/14)

(2014/C 282/28)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Conseil d'État

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovės: LFB Biomédicaments, Association des déficitaires en Alpha 1 Antitrypsine (Association ADAAT Alpha 1-France)

Atsakovai: Ministre du travail, de l'emploi et de la santé, Ministre du budget, des comptes publics et de la réforme de l'Etat

Prejudicinis klausimas

Ar 1988 m. gruodžio 21 d. Tarybos direktyvos 89/105/EEB⁽¹⁾ dėl priemonių, reglamentuojančių žmonėms skirtų vaistų kainų nustatymą ir šių vaistų įtraukimą į nacionalinių sveikatos draudimo sistemų sritį, skaidrumo 6 straipsnio 5 punkto nuostatomis reikalaujama motyvuoti sprendimą išbraukti vaistą iš sąrašo vaistų, kurie skiriami gydymo įstaigose hospitalizuotiems pacientams ir kurie gali būti kompensuojami pagal privalomo sveikatos draudimo sistemas teikiant hospitalizavimo paslaugas, kurios kompensuojamos taikant lovdienų tarifus, nustatomus pagal susijusias diagnozių grupes?

⁽¹⁾ OL L 40, p. 5; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 5 sk., 1 t., p. 345.

2014 m. birželio 5 d. Conseil d'État (Prancūzija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Pierre Fabre Médicament/Ministre du budget, des comptes publics et de la réforme de l'Etat, Ministre des affaires sociales et de la santé

(Byla C-273/14)

(2014/C 282/29)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Conseil d'État

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėja: Pierre Fabre Médicament

Atsakovai: Ministre du budget, des comptes publics et de la réforme de l'Etat, Ministre des affaires sociales et de la santé

Prejudicinis klausimas

Ar 1988 m. gruodžio 21 d. Tarybos direktyvos 89/105/EEB dėl priemonių, reglamentuojančių žmonėms skirtų vaistų kainų nustatymą ir šių vaistų įtraukimą į nacionalinių sveikatos draudimo sistemų sritį, skaidrumo⁽¹⁾ 6 straipsnio 3 ir 5 punktų nuostatos taikomos sprendimams išbraukti vaistą iš sąrašo vaistų, kurie skiriami gydymo įstaigose hospitalizuotiems pacientams ir kurie gali būti kompensuojami pagal privalomo sveikatos draudimo sistemas teikiant hospitalizavimo paslaugas, kurios kompensuojamos taikant lovdienų tarifus, nustatomus pagal susijusias diagnozių grupes?

⁽¹⁾ OL L 40, p. 8; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 5 sk., 1 t., p. 345.